

E. P. H. (1948) Department.

MS. SERIES.

G.O. NO. 2658. Edu.

Dated 25-10-48

closed.
50

8

[Despatch Abstract.]

Library — Tanjore Maharaja Serfojis
Saraswathi Mahal Library, Tanjore —
Report for 1947-48 — Recorded.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

R. C. No. 206/48-49.

Tanjore 16th Sept. 1948.

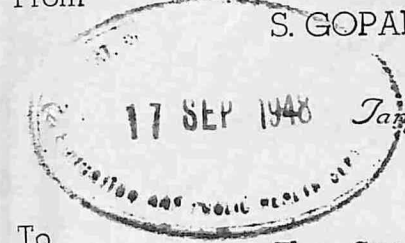
Enc. A copy of the Administration Report for 1947-48. (2)

From

S. GOPALAN B. A., B. L.,

Member and Hony. Secretary,

Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library,
Tanjore.



To

The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Fort St. George,
MADRAS.

69172

PP. 3-12 infra

Sir,

I have the honour to submit herewith a printed copy of the Thirtieth Annual Report of the Tanjore Maharajah Serfoji's Saraswathi Mahal Library, Tanjore, as per G.O. No. 1306 (Home) Education Department dated 5th October 1918. The report was passed at the Committee's meeting held on 31st August 1948 which was presided over by W.W. Georgeson, Esq., I.C.S., District Judge and President of the Administrative Committee of the Library.

Since recd. & kept below:

Seven more copies of the report are sent per separate book-post as in the last year.

S. Gopalalan

Hony. Secretary,

T.M.S.S.M. Library Committee.

V.S.

E. & P. H. (C2).

G.O. No. 1306 (Home) Edu., dated, 5-10-1918, quoted above has been called off from the M.R.O. This may be over till 23-9-48.

18/9/48 J. S. 21/9/48



THE

Thirtieth Annual Report

OF THE

T. M. S. S. M. LIBRARY, TANJORE.

The Administrative Committee of the Tanjore Maharaja Serfoji's Saraswathi Mahal Library, Tanjore begs to submit to Government the Thirtieth Annual Report for the year ending 31st March 1948.

During the year under report, H. C. M. McLaughlin, Esq., continued to be the Collector and Ex-officio Member. M. Ananthanarayanan, Esq., I. C. S., District Judge was succeeded by W. W. Georgeson, Esq., I. C. S., as District Judge and Ex-officio Member. W. W. Georgeson, Esq., I. C. S., was elected President of the Committee at the meeting held on 29th February 1948. Srimanth Ry. Prathapasimha Rajah Sahab, Ry. A. Krishnaswami Mahadick Rao Sahab, B. A. and Sri. S. Gopalan, B. A., B. L. continued to be the non-official Members, Sri. S. Gopalan, B. A., B. L., being the Hony. Secretary as well.

According to the scheme framed in G. O. No. 1306 Home (Education) Department dated the 5th October 1918 the Budget for the year 1948-49 was passed on 20th March 1948. The Administration Report for the year 1946-47 was passed at the meeting held on 31st July 1947.

During the year under report, there was a fall in the annual income of the Library consequent on the termination of 3½% non-terminable loan of Government of India in which the Endowment Fund of the Library was invested and the re-investment of the same in 3% conversion loan of 1946. The annual interest on the Endowment thus became too inadequate to meet even the establishment charges of the library. Soon after the advent of the popular ministry in our province, a memorandum was submitted to the Government of Madras emphasising the great importance of this library as repository of national treasure and the urgent need to take steps to preserve and publish valuable manuscripts on various subjects available in the library and requesting for an adequate recurring grant to carry on the good work of this institution. The Government were pleased to sanction a grant of Rs. 10,000/- during the year under report and to appoint a committee under the chairmanship of Sri. T. V. Satakopachariar, M. A., B. L., Advocate, Tanjore to report on the working of the library and make recommendations for its improvement and the preservation and publication of valuable and useful books therein. The special committee submitted a report to Government making various recommendations for the better working of the institution in the matter of copying, preservation, research and publication. In particular, the committee recommended the payment of a living wage to the members of the staff, suitable additions to the strength of the staff to meet the increased volume of work and, to this end, the grant of a lump amount in the first instance as well as an annual recurring grant. The report is now under the consideration of Government.

4

After the initial grant of Rs. 10,000/- by Government, necessary additions to the staff were made for copying, research and publication. All the members of the staff worked satisfactorily during the year under report.

Besides the routine work of attending to correspondence and answering learned queries from visitors and scholars, writing of accounts and maintaining registers connected there-with, preparation of monthly and annual statements of receipts and expenses, correction of proofs of library journal, the staff were engaged in research work during the year under report. The librarian was engaged in examining the manuscripts on Dwaita Vedanta Section and in preparing a list of unpublished works in that branch. The Librarian and the Pandit for Research were engaged in the preparation of the list of valuable manuscripts to be copied for the library. The Pandit for Research along with the Ayurvedic doctor was engaged in the editing and publication of the Tamil medical manuscript entitled "Sarabhendra Gunma Vaidyam". Two other works entitled "Sarabhendra Garbhini Roga Chikitsa" and "Sarabhendra Nayana Vidhi" have also been edited and are ready for publication.

PUBLICATION

During the year under report the second edition of "Mudrarakshasa Nataka Katha" was published by the library, for the use of students of Madras, Annamalai and Travancore Universities for whom the book has been prescribed as Sanskrit text for the Intermediate Examination. In this connection, our grateful thanks are due to Dr. V. Raghavan, M. A., Ph. D., of the Madras University who has ably edited the work and has kindly undertaken the supervision of the issue of second edition also.

The Journal of the Saraswathi Mahal Library which was started in 1939 is being continued and has evoked widespread interest in the world of oriental scholars. The number of pages of the journal had however to be reduced on account of control in the supply of paper but it is hoped that conditions will improve soon and that the journal could be issued to the public in its former size before long.

VISITORS AND READERS

There were 16731 visitors during the year under report as against 18803 visitors in the previous year. Among the prominent visitors may be mentioned the Hon'ble Sri. O. P. Ramaswami Reddiar, Premier, Government of Madras, the Hon'ble Sri. K. Madhava Menon, Minister for Law, Mrs. Kuttimalu Amma, M. L. A.; the Hon'ble Sri. Kala Venkata Rao, Minister for Land Revenue; the Hon'ble Sri. M. Bhaktavatsalam, Minister for Public Works; the Hon'ble Sri. T. S. Avinashilingam Chettiar, Minister for Education; Sri. S. Natarajan, Editor "Indian Social Reformer"; Sri. R. Anantan Pillai, Assistant Director of Public Health, Madras; Sri. Lt. Col. Raja Prathapasingh Rao Bhonsle, M. L. A., Nagpur; Messrs. P. Kuppuswami, Superintendent of Police C. I. D., Prof. K. A. Nilakanta Sastri, Professor of Indian History, University of Madras.

Books, Periodicals and manuscripts numbering 2539 in various languages and subjects as detailed in statement No. 1 were consulted by readers. Besides, 882 books were consulted by the members of the circulating library. Thus the total number of books and manuscripts consulted during the year under report was 3421 as against 3446 in previous year.

The Telugu Scholars deputed by the authorities of the Andhra University for copying rare and valuable Telugu manuscripts in the library continued to work here during the year under report.

5

TRANSCRIPTS

Fortyseven manuscripts for the library in Sanskrit, Tamil, Marathi and Telugu and nineteen manuscripts in Sanskrit and Tamil for the public were copied during the year as shown in statements II and III respectively. The copies made for the library are for preserving the valuable contents of palm leaf and paper manuscripts some of which are unique and highly prized by scholars as well for the subjects they deal with as for the authenticity of their texts. The copies are made on thick ruled conquest paper and preserved in bound volumes. The manuscripts and books have been well protected against decay and the usual precautions for their preservation have been observed.

Among the learned public for whom copies of manuscripts were made may be mentioned: Messrs. Ram Gopal of Bangalore; M. Rama Rao, Hony. Secretary, Andhra Itihasa Sanashodhak Mandal, Guntur; the Director, Gujarat Vernacular Society, Ahmedabad; the Curator, Government Oriental Manuscripts Library, Madras; the Curator B. O. R. Institute, Poona; the Asst. Secretary, Vaidik Samshodhan Mandal, Poona; S. V. Radhakrishnan, Ayurvedic Doctor, Trichy; Prof. D. D. Kosambi, Poona; and Pandit Muthukrishna Sastrigal, Editor, "Hitabhashini" Tanjore.

Additions to the library are being made by annual purchases and by gifts of books and manuscripts. The committee is grateful to the Government of India, the Government of Madras, the Government of H. H. The Maharajah of Mysore, the Government of H. H. The Maharajah of Travancore, the Authorities of the Bombay, Travancore and Annamalai Universities, the B. O. R. Institute, Poona, the Director, Adyar Library, the Director Sri. Venkateswara Oriental Institute, Tirupati, the Curator of the Anup Sanskrit Library, Bikaner, the Madura Tamil Sangam, the Karanthai Tamil Sangam and others for their gifts of books, departmental reports, annals etc.

During the year under report, "Raja Serfoji Day" was celebrated under the presidency of the Hon'ble Sri. T. S. Avinashilingam Chettiar, Minister for Education, Government of Madras. The occasion was availed of to hold an exhibition of arts and crafts and library manuscripts which was greatly appreciated by the public.

ACCOUNTS

The accounts of the library for the year 1947-48 were audited by Sri. M. Rajamany, G. D. A. R. A. Registered Accountant, Tanjore, and in his audit report he says that "Proper books of accounts have been kept."

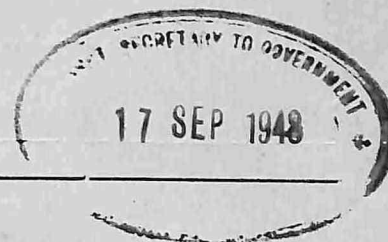
S. Gopalan,

Hony. Secretary,

T. M. S. S. M. LIBRARY COMMITTEE.

STATEMENT NO. II

Showing the Number of Manuscripts Completely Copied for the Library in 1947-1948.



S. No.	Names of Subjects	Sanskrit	Tamil	Marathi	Telugu	Total
1	Dhanur Veda	2				2
2	Jyotisha	3				3
3	Kavya	2				2
4	Nataka	2	1			3
5	Prayoga	1				1
6	Sangita & Natya	4			1	5
7	Sringara	1				1
8	Vaidya	7	13	3		23
9	Vedanta	2				2
10	Yoga	1				1
11	Miscellaneous	4				4
Total		29	14	3	1	47

(5)

2

STATEMENT NO. III

Showing the number of Manuscripts Completely Copied for the Public in 1947-1948.

S. No.	Names of Subjects	Sanskrit	Tamil	Total		
1	Alamkara	1		1		
2	Dharma Sastra	1		1		
3	Jyotisha	1		1		
4	Mantra & Tantra	2		2		
5	Nataka	2	1	3		
6	Sangita & Natya	4		4		
7	Srauta	2		2		
8	Vedanta	2		2		
9	Vedic	1		1		
10	Vyakarana	1		1		
11	Yoga	1		1		
Total		18	1	19		

9

(b)

RECEIPTS	Rs.	As.	Ps.	Rs.	As.	Ps.
TO OPENING BALANCES :						
„ Cash on hand with Secretary	6,486	1	6			
„ Cash at Post Office (S. B. No. 340	789	9	0			
„ Cash at Post Office (S. B. 44055)	454	6	6			
Provident fund of employees	410	12	2			
	2,412	14	0			
„ Cash with Co-operative Central Bank Ltd., Tanjore :	24	7	0			
	41	3	3			
	58	6	9			
TO LIBRARY RECEIPTS :	17	8	0			
	42	4	0			
„ Subscriptions	487	10	0			
„ Sale of Manuscripts & Catalogues	446	11	9			
	10	9	0	11,682	6	11
TO INTEREST ON DEPOSITS :						
				42	0	0
„ Interest on Endowment received from the Acct. General, Madras				112	0	0
				250	0	0
„ Interest on Co-op. Central Bank Ltd., Tanjore, S. B. Account.				779	8	9
				52	10	0
„ Interest on Post Office Savings Bank Account :						
„ Provident Fund of Employees :	102	11	10			
„ Circulating Library Deposit :	2,232	12	3			
„ Government Grant Received :	6,336	13	0			
„ Maharaja Serfoji's Day Collection	3,790	15	9			
„ Miscellaneous receipts : ...	3,665	0	0	16,128	4	10
„ Parties' suspense account : ...						
				29,046	14	6

V. SRINIVASACHARI,
Librarian.

AUDIT REPORT :— I have examined the March, 1943, I have to report that proper books of accounts have been

Tanjore, }
4-8-1948 }

S. GOPALAN,
Honorary Secretary.

M. RAJAMANY, G. D. A., R. A.
Registered Accountant & Auditor.

STATEMENT NO. V

Receipts and Charges account for the period from 1-8-47 to 31-7-'48,
for the Government Grant of Rs. 10,000/-

RECEIPTS	Rs.	As.	Ps.	PAYMENTS	Rs.	As.	Ps.
TO OPENING BALANCES:				BY LIBRARY EXPENSES:			
„ Received Grant from the Government:	10,000	0	0	„ Editorial Staff expenses	2,757	0	0
				„ Scriptary Charges	535	0	0
				„ Honorarium to Ayurvedic Eye Specialist	75	0	0
				„ Publication Expenses (Printing & Paper etc.)	4,538	13	6
				BY GENERAL ADMINISTRATION CHARGES:			
				„ 1/3rd of the Establishment charges }	1,665	7	9
				„ of the Library			
				„ Closing Balance... ..	428	10	9
TOTAL	10,000	0	0	TOTAL	10,000	0	0

AUDIT REPORT :—I have examined the special grant account for the copying and publication of ancient manuscripts of the Library. The above statement has been prepared from 1st August, 1947 to 31st July, 1948. These accounts have been merged with the general accounts of the Library. The amount expended under this account, it is stated, represents the copying charges, charges for research and exploration of ancient manuscripts and editing, printing and publishing charges for work done by the experts of the staff. The publication charges amounting to Rs. 4,538-13-6, it is reported, represent the amount so far spent on the publication of two works, one in Sanskrit entitled "Mudrarakshasa Nataka Katha" and the other a Tamil Medical work on "Gunmam", which have been edited by the library and the publication of which is reported to be nearly completed. 5,900 copies of the former work "Mudrarakshasa Nataka Katha" have been, it is said, printed and published. This work has been stated, prescribed as a text book by the University of Madras, Annamalai University and Travancore University and the copies are being sold to the booksellers. The library staff employed in research and publication have been paid Rs. 1,665-7-9 out of the special grant for the work done by them. I have also audited the general accounts of the library and I hereby state that proper books of accounts have been maintained. With these remarks, I have to state that the above statement of accounts is correct.

Tanjore,
4-8-1948. }

M. RAJAMANY, G. D. A., R. A.,
Registered Accountant & Auditor.

121

Library — ^② 13 ^{E.P.H.}
Sardar's Saraswathi Mahal Library, Tanjore
Report for 1947-48 — Recorded.

P.I.C.7.
25/10

Ref: From the Hony. Secy., T.H.S.H.
Library, Tanjore, R.C.No. 206/48-49,
dated, 16-9-'48.

For a precedent please
see page 11 of G.O. at 11

Order 2658. Edu., dated, 25-X-48.
17/10

To
The Hony. Secy,
T.H.S.H. Library, Tanjore.
The D.P.I.
The collector
of Tanjore
The St. Judge,
West Tanjore.
The Librarian
D.P.I.

Recorded.
20/10/48
21/10/48

1/5
mhr.

with
copy
of report.
Kept below

